

## NORME PER L'UTILIZZO DEL SERVIZIO PORTALE CAPACITA' DA PARTE DEL TRADER PSV

### *Definizioni*

**Codice di Rete:** si intende il Codice di Rete del Trasportatore – approvato dall'Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas **di Regolazione per Energia Reti e Ambiente** con Delibera n. 75/2003 – e i suoi successivi aggiornamenti.

**Contratto:** si intende il Contratto di Accesso concluso tra Snam Rete Gas e il TRADER PSV.

**Norme per l'utilizzo del servizio portale capacità** (di seguito: **Norme di utilizzo**): si intendono le disposizioni di cui al presente documento che regolano il Servizio Portale Capacità.

**Regolamento d'uso del Servizio Portale Capacità** (di seguito: **Regolamento d'uso**): si intende il documento che allegato sub **A1** al presente atto ne costituisce parte integrante e sostanziale.

**Servizio Portale Capacità:** si intende il servizio con interfaccia WEB approntato dal Trasportatore e offerto agli Utenti per la gestione via internet dei processi di conferimento, cessione e trasferimento di capacità di trasporto di gas naturale sulla rete del Trasportatore come previsti dal Codice di Rete.

**Trasportatore:** si intende Snam Rete Gas S.p.A.

**TRADER PSV:** si intende il soggetto TRADER PSV – come definito nel documento “Condizioni per la cessione e lo scambio di gas naturale al Punto di Scambio Virtuale” - che, a seguito della consegna di credenziali da parte del Trasportatore, accede ed opera sul Servizio Portale Capacità ai fini della visualizzazione dell'esposizione del sistema nei confronti del TRADER PSV “EPSuk” e delle garanzie presentate a copertura di tale esposizione “MEPSuk” relativamente al servizio di bilanciamento.

### *Articolo 1) Adesione al Servizio Portale Capacità*

- 1.1 Con la sottoscrizione del Contratto, il TRADER PSV accetta che le reportistiche relative al monitoraggio dell'esposizione del sistema nei confronti del TRADER PSV oggetto del Contratto verranno rese disponibili dal Trasportatore in via esclusiva attraverso il Servizio Portale Capacità, secondo i termini e le condizioni stabiliti dalle presenti Norme di utilizzo e dal Regolamento d'uso.

Il TRADER PSV riconosce ed espressamente accetta, anche ai sensi dell'art. 1352 cod. civ., che, dalla data di entrata in vigore del Contratto e per tutta la durata del Contratto medesimo, il Servizio Portale Capacità costituirà l'unica forma valida e consentita per la visualizzazione delle suddette reportistiche.

### *Articolo 2) Norme regolatrici*

- 2.1 Il Servizio Portale Capacità è regolato dalle Norme di utilizzo e dal Regolamento d'uso. Il TRADER PSV dichiara di essere a piena conoscenza dei contenuti del Regolamento d'uso e si impegna ad applicarlo e rispettarlo.
- 2.2 Per tutto quanto non espressamente previsto dalle Norme d'utilizzo e dal Regolamento d'uso, si richiamano le disposizioni del Codice di Rete nonché le normative regolatorie di settore, che le Parti si impegnano a rispettare ed applicare.

*Articolo 3) Caratteristiche ed esecuzione del Servizio Portale Capacità*

- 3.1 A seguito della sottoscrizione del presente atto e del perfezionamento del Contratto, il Trasportatore comunicherà il TRADER PSV le credenziali (utenza e password) per l'accesso al Servizio Portale Capacità. La consegna delle credenziali di accesso al Servizio Portale Capacità avverrà tramite comunicazione da inviare via e-mail al TRADER PSV all'indirizzo di posta elettronica indicato all'Articolo 9.6 del Contratto.  
Il TRADER PSV, tramite i propri contratti di utenza telefonica e di internet service provider e utilizzando apparecchiature proprie, si collegherà con il sito WEB del Trasportatore e, attraverso le credenziali di cui sopra, potrà accedere ed avvalersi del Servizio Portale Capacità secondo modalità, criteri e termini indicati nell'allegato Regolamento d'uso.  
Il Servizio Portale Capacità, di norma, sarà disponibile 24 ore su 24, 7 giorni su 7.
- 3.2 Il TRADER PSV assume ogni responsabilità in merito al predetto collegamento e all'idoneità delle tecnologie (hardware e software) rientranti nella propria disponibilità e ne garantisce l'affidabilità e la perfetta funzionalità.  
Il TRADER PSV riconosce che il Trasportatore è del tutto estraneo alla rete telefonica utilizzata dal TRADER PSV medesimo ai fini della trasmissione delle proprie disposizioni e, pertanto, riconosce che il Trasportatore non è – ne potrà essere – ritenuto responsabile nei suoi confronti, e/o nei confronti di eventuali soggetti terzi, di ogni ed eventuale danno derivante dall'accesso, dall'utilizzo o dall'incapacità ad accedere e/o utilizzare il Servizio Portale Capacità.  
A tal fine Il TRADER PSV espressamente manleva e tiene indenne Snam Rete Gas da ogni e qualsiasi richiesta e/o contestazione da chiunque mossale al riguardo.
- 3.3 Il Trasportatore, fatti salvi gli obblighi imposti dalla legge e dal Codice di Rete, garantisce la riservatezza delle informazioni trattate tramite il Servizio Portale Capacità, nonché la loro integrità, mediante adeguata protezione da accessi non autorizzati.  
Anche a questo fine il Trasportatore si riserva la facoltà di apportare modifiche e/o integrazioni alla funzionalità del Servizio Portale Capacità e al Regolamento d'uso, delle quali sarà data tempestiva informazione al TRADER PSV mediante messaggio riportato nelle pagine WEB di accesso al Servizio Portale Capacità. Il TRADER PSV dichiara, fin da ora, di accettare dette modifiche e/o integrazioni laddove le stesse abbiano natura meramente tecnica.

*Articolo 4) Efficacia delle comunicazioni e delle dichiarazioni rese  
tramite il Servizio Portale Capacità*

- 4.1 Il TRADER PSV, unitamente al Trasportatore, dichiara e accetta di attribuire piena efficacia negoziale e contrattuale alle comunicazioni inviate utilizzando gli strumenti e le modalità tecnico-operative previste dal Servizio Portale Capacità.
- 4.2 E' in ogni caso esclusa la responsabilità del Trasportatore per l'eventuale incompletezza e/o inesattezza dei dati comunicati dal TRADER PSV e/o per ritardi delle trasmissioni. In ogni altro caso, ai sensi del Codice di Rete, la responsabilità del Trasportatore è limitata ai soli casi di dolo o colpa grave.

#### Articolo 5) Responsabilità del TRADER PSV

- 5.1 Il TRADER PSV è tenuto a custodire, in proprio o tramite propri dipendenti, ausiliari e/o collaboratori dallo stesso eventualmente autorizzati ad operare sul Sistema Portale Capacità, con la massima cura e diligenza, le credenziali di accesso al Servizio. Il TRADER PSV, anche a nome e per conto dei soggetti sopra citati, si impegna altresì a non cedere e a non divulgare ad altri dette credenziali, e ciò nella piena consapevolezza che l'identificazione del TRADER PSV e dei soggetti dallo stesso autorizzati avviene mediante la verifica dei codici inseriti in fase di accesso al Servizio Portale Capacità.
- Pertanto, il TRADER PSV riconosce e accetta espressamente che ogni abuso, uso improprio od illecito delle credenziali di accesso da parte di chiunque, anche nel caso di smarrimento o sottrazione, che dovesse comportare danni al TRADER PSV e/o a terzi in genere e/o al Trasportatore, resterà a suo esclusivo carico dovendosi ritenere il Trasportatore totalmente estraneo e sollevato da ogni responsabilità al riguardo.
- 5.2 L'individuazione dei soggetti autorizzati ad operare sul Sistema Portale Capacità avviene a cura del TRADER PSV come da procedura meglio descritta nel Regolamento d'uso.
- La delega da parte del TRADER PSV a propri dipendenti, ausiliari e/o collaboratori all'utilizzazione del Servizio Portale Capacità avviene sotto la diretta ed esclusiva responsabilità del TRADER PSV medesimo, secondo le modalità descritte nel Regolamento d'uso.
- Il TRADER PSV si impegna a comunicare tempestivamente a Snam Rete Gas S.p.A. ogni variazione in ordine ai soggetti abilitati ad operare sul Sistema Portale Capacità, per conto della Società.
- Le Parti accettano che l'accesso al Servizio Portale Capacità si estenda automaticamente di Anno Termico in Anno Termico.
- Le credenziali di accesso al Servizio Portale Capacità hanno validità fino alla richiesta di cancellazione da parte del TRADER PSV, che dovrà pervenire a Snam Rete Gas S.p.A. tramite e-mail.
- Resta inteso che, nel corso dell'esecuzione del Contratto al termine dell'Anno Termico 20.../20..., allo scadere del quale sarà cura del TRADER PSV potrà richiedere, espressamente e con congruo anticipo, al Trasportatore il rilascio di nuove credenziali d'accesso al Servizio.
- La richiesta, formulata su carta intestata del TRADER PSV e sottoscritta da soggetto munito di adeguati poteri, dovrà specificare l'indirizzo e-mail cui inviare le nuove credenziali.

*Articolo 6) Conservazione, registrazione e prova*

- 6.1 Il Trasportatore conserverà la registrazione di tutti i dati inviati e ricevuti dal TRADER PSV mediante il Servizio Portale Capacità, per un periodo di dieci anni.
- 6.2 La registrazione dei dati contenuti nei flussi elettronici inviati e/o ricevuti dal TRADER PSV attraverso il Servizio Portale Capacità sarà accessibile a quest'ultimo con le modalità previste dal Regolamento d'uso.
- 6.3 In caso di contestazione e/o di controversia, le Parti convengono che i dati conservati dal Trasportatore in conformità alla disposizione del paragrafo 6.1 avranno efficacia probatoria equivalente a quella della scrittura privata riconosciuta e quindi faranno piena prova tra le Parti fino a querela di falso, con esclusione di ogni altro mezzo di prova.

*Articolo 7) Cause di forza maggiore. Esclusione di responsabilità del Trasportatore*

- 7.1 Il Trasportatore non risponde delle conseguenze pregiudizievoli derivanti da interruzioni del Servizio Portale Capacità dovute a causa di forza maggiore o ad altra causa ad esso non imputabile, tra le quali, a titolo meramente esemplificativo, e non esaustivo: sospensione, rallentamento o cattivo funzionamento del servizio telefonico, o di erogazione dell'energia elettrica, malfunzionamenti della rete internet o del fornitore del servizio internet, ovvero del software utilizzato per lo svolgimento del Servizio Portale Capacità, serrate o scioperi, anche del personale del Trasportatore, impedimenti od ostacoli determinati da disposizioni di legge o da atti di Autorità nazionali o estere, provvedimenti o atti di natura giuridica o fatti di terzi, o altre cause non direttamente imputabili al Trasportatore.

*Articolo 8) Durata*

- 8.1 Il TRADER PSV potrà avvalersi del Servizio Portale Capacità, nel rispetto dei termini e delle condizioni di cui alle presenti Norme d'utilizzo, dalla data di sottoscrizione e per tutta la durata del Contratto.
- 8.2 Per un periodo di 6 (sei) mesi dopo la cessazione, per qualsiasi causa, del Contratto, il TRADER PSV sarà abilitato all'accesso al Servizio Portale Capacità ai soli fini di visualizzazione.

*Articolo 9) Facoltà di sospensione o interruzione del Servizio Portale Capacità*

- 9.1 Il TRADER PSV riconosce al Trasportatore la facoltà di sospendere o interrompere definitivamente l'accesso del TRADER PSV al Servizio Portale Capacità, con effetto immediato ma previo invio al TRADER PSV della relativa comunicazione:
  - a) in tutti i casi di inefficacia originaria o sopravvenuta, cessazione, risoluzione e/o sospensione del Contratto e comunque nelle ipotesi previste dal Capitolo 19, Paragrafo 3 del Codice di Rete;

- b) in caso di cessione del Contratto;
- c) nel caso in cui il TRADER PSV si renda inadempiente alle obbligazioni previste a suo carico dal presente atto.

9.2 La comunicazione dell'interruzione o della sospensione del Servizio Portale Capacità sarà validamente effettuata se inoltrata con modalità elettronica, all'ultimo indirizzo di posta elettronica indicato a norma dell'Articolo 9.5 del Contratto. In alternativa, per motivi di carattere generale, tale comunicazione potrà essere effettuata mediante messaggio riportato nelle pagine WEB di accesso al Servizio Portale Capacità ovvero mediante messaggio pubblicato sul sito internet del Trasportatore.

San Donato Milanese, il .....

Per accettazione:

---

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 cod. civ. il TRADER PSV dichiara di approvare specificamente le clausole del Contratto qui di seguito richiamate:

Articolo 1) *Adesione al Servizio Portale Capacità*

Articolo 3) *Caratteristiche ed esecuzione del Servizio Portale Capacità*

Articolo 4) *Efficacia delle comunicazioni e delle dichiarazioni rese tramite il Servizio Portale Capacità*

Articolo 5) *Responsabilità del TRADER PSV*

Articolo 6) *Conservazione, registrazione e prova*

Articolo 7) *Cause di forza maggiore. Esclusione di responsabilità del Trasportatore*

Articolo 9) *Facoltà di sospensione o interruzione del Servizio Portale Capacità*

San Donato Milanese, il .....

Per accettazione:

---

Si allega: A1. Regolamento d'uso